



Montachusett Regional Vocational Technical School

**Programa de Educación del Idioma Inglés (ELE)
"Procedimientos y Formularios"**

Guía Para Padres y Familias de Estudiantes EL

*Aprobado por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria
2.21.2020*

Tabla de contenido

Misión y objetivos para el programa ELE, 3

Póliza de Educación del Idioma Inglés (ELE), 4

Procedimientos del programa y proceso de evaluación

Procedimientos de identificación inicial, 5-9

Evaluaciones de dominio del idioma inglés, 10

Requisitos de participación de MCAS para estudiantes de inglés (ELL), 11

MCAS Acomodaciones para estudiantes ELL, 12

Estudiantes ELL con discapacidades, 12

Criterios de salida, 13-14

Descripción del alcance a las familias de estudiantes ELL, 15-17

Procedimiento para solicitudes de personal para intérprete / traductor, 18

Póliza de exclusión voluntaria, 19-20

Plan de estudios e instrucción: Notificación a los padres, 21-22

Evaluación del programa, 23-24

Formularios

Encuesta del idioma del hogar, 25

Notificación a los padres sobre la educación del idioma inglés (ELE), 26

Formulario de notificación para padres: colocación en el programa ELE, 27-29

Formulario de exclusión, 30

Plantilla de éxito de aprendizaje de inglés, 31

Formulario de meta del estudiante ELL, 32-34

Carta de padres con los resultados de ACCESS para los estudiantes ELL 2.0, 35

ACCESS for ELLs 2.0 Informe de puntaje individual del alumno (muestra), 36

Formulario de seguimiento, 37-39

Encuesta para padres, 40

Montachusett Regional Vocational Technical School
Misión y Objetivos/Metas
Programa de Educación del Idioma Inglés (ELE)

Misión de la escuela: Todos los estudiantes se graduarán de la Escuela Técnica Vocacional Regional Montachusett con conocimientos y habilidades para ser un miembro productivo y efectivo de una sociedad en constante cambio.

Declaración de la misión de ELE: La misión del programa de la Escuela Técnica Vocacional Regional Montachusett para estudiantes del idioma inglés es permitir a los estudiantes de diversos orígenes lingüísticos desarrollar las habilidades lingüísticas, cognitivas, culturales y de autoconcepto necesarias para el éxito en la universidad y la carrera. Nuestro objetivo es proporcionar una educación cultural y lingüísticamente receptiva con los apoyos necesarios para garantizar el acceso equitativo a las oportunidades que promueven la adquisición del idioma, el bilingüismo, la alfabetización bilingüe y el aprendizaje permanente. Monty Tech se asegurará de que los estudiantes del idioma inglés reciban rigurosos estándares curriculares y logren altos niveles de éxito académico.

Metas para el Programa de Educación del Idioma Inglés

- Meta 1: Los estudiantes de inglés (EL) desarrollarán competencia de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura en inglés como se describe en los Estándares WIDA (Diseño y evaluación de instrucción de clase mundial) y serán medidos por ACCESS para la evaluación ELLs 2.0.
- Meta 2: los estudiantes EL demostrarán competencia de acuerdo con el estado y los puntos de referencia medidos por las evaluaciones estatales y las evaluaciones basadas en el plan de estudios.
- Meta 3: los estudiantes EL desarrollarán y aplicarán lenguaje académico según lo medido por evaluaciones basadas en el currículo.
- Meta 4: El distrito proporcionará una comunicación significativa con las familias EL para aumentar la participación de los padres en la comunidad escolar.
- Meta 5. El distrito proporcionará un desarrollo profesional significativo que incluye conciencia cultural y métodos de instrucción que se alinean con las mejores prácticas para los estudiantes del idioma inglés.

**Póliza de Educación del Idioma Inglés:
*Fluidez y Alfabetización del Idioma Inglés***

El Distrito Escolar Técnico Vocacional Regional Montachusett proporcionará programas de instrucción adecuados para todos los aprendices de inglés identificados de acuerdo con los requisitos de los estatutos estatales y federales y los reglamentos y orientación del Departamento de Educación Primaria y Secundaria.

El Distrito cumplirá con todos los requisitos de fluidez y alfabetización del idioma inglés del Departamento de Educación Primaria y Secundaria para los maestros que enseñan a los estudiantes el idioma inglés, incluido proveer de oportunidades de desarrollo profesional requeridas que respalden la licencia del maestro.

El Distrito identificará a los estudiantes para la colocación en aulas de Inmersión en Inglés Protegido (SEI) utilizando una variedad de herramientas de evaluación que incluyen, pero no se limitan a: encuestas del idioma del hogar, observaciones, evaluaciones de admisión, recomendaciones de padres, maestros y otras personas, y resultados de ACCESO anual para la evaluación de los estudiantes del idioma inglés.

El Distrito Escolar Técnico Vocacional Regional Montachusett proporcionará información adicional según lo requerido por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts para cumplir con la Ley Que Ningún Niño Se quede Atrás.

REFERENCIAS LEGALES:

20 U.S.C. 3001 et seq. (instrucción de idiomas para estudiantes con dominio limitado del inglés e inmigrantes incluidos en el Título III de la Ley No Child Left Behind de 2001)

42 U.S.C. 2000d (Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964)

M.G.L. c. 71A, § 4 (Educación del idioma inglés))

Adopción original: 2006

Fecha de revisión: abril 2013

Programa de Educación del Idioma Inglés:
Identificación del estudiante y colocación en el programa

Procedimientos de identificación inicial para ELs y FELs

Inscripción con orientación

- Inmediatamente después de la aceptación de Monty Tech, todos los estudiantes deben completar la Encuesta del idioma del hogar (HLS). El Departamento de Orientación envía por correo el HLS a casa con el Formulario de inscripción. El padre / tutor o estudiante (si tiene más de 18 años) completa el HLS y lo devuelve al Departamento de Orientación. Si se solicita, una copia traducida del HLS está disponible. Estas solicitudes se envían directamente al Coordinador de EL y los padres reciben un formulario traducido.
- Al recibir estos formularios, el Asistente Administrativo de Orientación y Admisiones revisa todos los HLS para potenciales estudiantes EL y FEL. Para los estudiantes que indican que se habla un idioma diferente al inglés en el hogar, se remiten copias de sus registros al Coordinador de ELE para una revisión inmediata. Además, las copias de los archivos de los estudiantes EL y FEL y los materiales de prueba se envían inmediatamente a la oficina del Coordinador EL para determinar la ubicación. El consejero de orientación asignado también recibe una copia del HLS en preparación para programar reuniones con el Coordinador de EL. Los HLS se archivan en la carpeta acumulativa del estudiante como un recurso para educadores.
- Si el estudiante / la familia necesita ayuda para completar el Formulario de idioma del hogar, el Departamento de Orientación remitirá estas solicitudes a la Oficina del Coordinador de EL. Si se necesita traducción, el Coordinador de EL, o la persona designada, se comunica con la familia para ayudar a completar el formulario. El coordinador de EL buscará administradores con fluidez / hablantes nativos para comunicarse con las familias, siempre que sea posible. Si un formulario devuelto requiere una aclaración de las respuestas escritas, el Coordinador de EL, o la persona designada, se comunica con la familia para aclarar cualquier pregunta restante o respuestas escritas en el formulario completado. El HLS nunca se usa para informar el estado de ciudadanía o para predeterminar los servicios de ELE.
- Si es necesario, el Departamento de EL tiene copias del HLS en 3 idiomas adicionales: español, hindú y chino. Si es necesario, el DESE proporciona traducciones adicionales.

Revise la encuesta e identificación del idioma del hogar de los posibles estudiantes EL y FEL

- HLS: Para los estudiantes que indican que se habla un idioma que no es inglés en casa, sus registros se remiten al Coordinador de ELE para una revisión inmediata de todos los registros educativos.
- El Coordinador de ELE trabaja con el Equipo de ESL (Coordinador de evaluación y el maestro de ESL) para revisar el HLS y todos los registros educativos para determinar si un estudiante debe clasificarse como un EL o un ex alumno EL, si corresponde.

Examen de dominio del idioma inglés (ELP)

- Los estudiantes cuyo HLS indica que se habla un idioma diferente al inglés en el hogar serán evaluados para determinar su dominio del idioma inglés.
- Administraremos la prueba de detección de dominio del idioma WIDA cuando la respuesta a cualquier pregunta sobre el HLS sea un idioma que no sea inglés con las siguientes *excepciones limitadas*:
 - estudiantes que previamente fueron clasificados como ELs y luego fueron reclasificados como FELs en sus antiguos distritos;
 - estudiantes que se transfirieron de otro distrito dentro de Massachusetts u otro estado de WIDA y que no calificaron como EL en la prueba de detección de dominio del inglés administrada en sus antiguos distritos; y
 - estudiantes que se transfirieron de otro distrito dentro de Massachusetts u otro estado de WIDA con resultados de ACCESS del último año calendario.

*** Cualquiera de estos estudiantes puede ser reevaluado si el equipo de ESL lo considera necesario.**
- Para medir con precisión el dominio del idioma inglés del alumno, los alumnos con una discapacidad recibirán las adaptaciones adecuadas documentadas en el IEP del alumno.
- Los resultados de la evaluación del lenguaje se utilizarán para determinar si el estudiante **es o no** un EL. Cualquier estudiante al que se le administre la prueba WIDA y obtenga un nivel de competencia general de 4.0 o inferior y un nivel de alfabetización (lectura / escritura) de 4.0 o inferior se considera un EL y es elegible para los servicios de ELE. **Solo los estudiantes que hayan alcanzado un nivel de competencia global de 4.5, así como un nivel de alfabetización de 4.5, se consideran competentes en inglés.**

Durante la admisión, un estudiante puede identificarse como:

1. Aprendiz de inglés (EL)
 2. El ex EL (FEL), si el distrito emisor ya había tomado esa determinación y el historial del estudiante respalda la decisión. Si hay preguntas sobre la designación de FEL, el distrito puede volver a evaluar y redesignar al estudiante como un EL si la evidencia respalda esa decisión, o
 3. No EL, si el estudiante cumple con el nivel de competencia requerido.
- El Coordinador de ELE trabaja con el Coordinador de evaluación, el maestro de ESL y el consejero de orientación asignado para determinar la ubicación en función de una variedad de evaluaciones: Informe del perfil del estudiante de Edwin (historial de pruebas estatales de MA), Pruebas de ACCESS y Pruebas de ubicación de Monty Tech (Stanford 10 Evaluación de lectura, solicitud de escritura y una evaluación local de matemáticas), MCAS (si está disponible), etc.
 - Los criterios adicionales para determinar la ubicación incluyen datos SIMS, escolaridad en los EE. UU., Cursos EL completados, boletas de calificaciones, tiempo en los EE. UU., Edad, historial educativo general del estudiante, transcripciones, IEP y / u otra documentación de educación

especial, así como información ganado al hablar con los padres sobre la historia educativa del niño y el uso del lenguaje dentro y fuera de la escuela.

Identificación y Programación de Cursos

- Una vez que el alumno es identificado como EL, el Coordinador de ELE trabaja directamente con el maestro de ESL y el consejero vocacional asignado para crear horarios para todos los EL y ex alumnos EL a fin de garantizar el acceso al maestro de ESL para los cursos de ESL, acceso al contenido maestros que hayan completado el Endoso SEI y acceso a apoyo adicional para maestros de ESL durante los programas de inglés, matemáticas, ciencias, estudios sociales y / o vocacionales, según sea necesario. Para apoyar una transición exitosa a Monty Tech, todas las ubicaciones EL y FEL deben realizarse antes del comienzo del nuevo año escolar, si es posible.
- Todos los estudiantes EL se colocan en una clase de ESL con el maestro con licencia de ESL. Estas clases incluyen estudiantes de varios grupos de idiomas nativos, pero se asignan de acuerdo con sus niveles de fluidez en inglés (1-5).
- Durante el año escolar 2019-2012, los estudiantes recibirán una clase adicional de apoyo de ESL: ESL Lab. Este curso se ofrecerá además del curso de ESL requerido. El maestro de ESL debe recomendar a los estudiantes según las necesidades de dominio del inglés. Este nuevo curso proporcionará soporte adicional de ESL para ayudar a alcanzar el dominio del inglés. Una vez que los aprendices de inglés adquieren un buen conocimiento práctico del inglés, pueden hacer el trabajo escolar regular en inglés y alcanzar una calificación de dominio en Access for ELL, ya no serán clasificados como aprendices de inglés. Se realizarán cambios de horario, según sea necesario.
- Algunos EL pueden tener una discapacidad y calificar para servicios de educación especial. Esto podría determinarse en el momento de la inscripción (por ejemplo, el estudiante llega con un IEP válido) o en algún momento durante el año escolar basado en el monitoreo del progreso. La programación de desarrollo del lenguaje y la programación de educación especial no son mutuamente excluyentes y todos los EL deben recibir todos los apoyos, recursos y programación para los que son elegibles. En otras palabras, los EL son elegibles para los servicios de educación especial si cumplen con los criterios de elegibilidad para el IEP y, por el contrario, los estudiantes con discapacidad son elegibles para la programación ELE si son identificados como EL.

Comunicación para padres

- El Coordinador de ELE, al menos una vez al año, proporcionará a los padres de los EL una notificación que debe enviarse por **correo a más tardar 10 días después de la inscripción del estudiante en el distrito escolar**. Esta notificación incluirá:
 - una descripción del propósito, método y el contenido de los programas ELE disponibles en el distrito;
 - información sobre el derecho de los padres a elegir un programa ELE entre los ofrecidos por el distrito;
 - información sobre los derechos de los padres para solicitar un nuevo programa de adquisición de idiomas de acuerdo con la ley;

- información sobre conferencias o reuniones disponibles para que los padres aprendan sobre los programas ELE ofrecidos en el distrito escolar;
- información sobre los derechos de los padres para visitar un programa ELE en el distrito escolar;
- información sobre el derecho de los padres a retirar a un estudiante de un programa de adquisición de idiomas.
- Para comunicar la colocación, el Coordinador de ELE proporcionará a los padres de los EL identificados para participar o participar en un programa de ELE una notificación **dentro de los primeros 30 días del año escolar**. Esta notificación incluirá:
 - las razones para la identificación de su hijo como EL y la necesidad de la colocación del estudiante en un programa ELE;
 - el nivel de dominio del inglés del estudiante, cómo se evaluó dicho nivel y el estado del logro académico del estudiante;
 - los métodos de instrucción utilizados en el programa en el que su hijo participa, o participará, y los métodos de instrucción utilizados en otros programas disponibles, incluida la forma en que dichos programas difieren en contenido, objetivos de instrucción y el uso del inglés y un nativo lenguaje en la instrucción;
 - cómo el programa en el que su hijo participa, o participará, satisfará las fortalezas y necesidades educativas de su hijo;
 - cómo el programa ayudará específicamente a su hijo a aprender inglés y cumplir con los estándares académicos apropiados para su edad para la promoción y graduación de grado;
 - los requisitos de salida específicos para el programa ELE del distrito, incluida la tasa esperada de transición de dicho programa a las aulas principales, y la tasa esperada de graduación de la escuela secundaria (incluidas las tasas de graduación de grupo ajustadas de cuatro años y la graduación de grupo ajustada de año extendido tarifas para estudiantes en dicho programa) si los fondos se usan para estudiantes en escuelas secundarias;
 - en el caso de un estudiante con una discapacidad, cómo el programa ELE del distrito cumple con los objetivos del programa de educación individualizado del niño; y
 - información relativa a los derechos de los padres que incluye orientación por escrito:
 - detallar el derecho que los padres tienen para que su hijo sea retirado inmediatamente de su programa ELE a solicitud de ellos;
 - detallar las opciones que los padres deben rechazar para inscribir a su hijo en dicho programa o elegir otro programa o método de instrucción, si está disponible; y
 - ayudar a los padres a seleccionar entre varios programas y métodos de instrucción, si se ofrece más de un programa o método.

El Distrito proporcionará ambas notificaciones en un idioma que los padres puedan entender, en la medida de lo posible.

Optar por Salir

- Si los padres deciden optar por no recibir instrucción directa de idioma EL, los padres deberán completar el Formulario de exclusión voluntaria anualmente. Los estudiantes EL todavía se consideran EL, y se identifican como "Dominio limitado del inglés" (LEP) en el elemento de datos SIME DOE025 en todos los informes SIMS. Estos estudiantes también están incluidos en el ciclo de pruebas ACCESS for ELL, anualmente. El distrito proporcionará apoyo educativo para garantizar que todos los EL tengan acceso al plan de estudios y se les brinden las mismas oportunidades para dominar los mismos estándares académicos y el mismo plan de estudios que sus compañeros nativos de habla inglesa. Si es necesario, el maestro de ESL y los maestros de contenido colaborarán para identificar áreas para proporcionar apoyo y / o instrucción de contenido adicional, si es necesario.
- El maestro de ESL y el coordinador de EL monitorean de cerca a todos los antiguos estudiantes EL, incluidos aquellos que se "excluyen" del programa EL y registran el progreso en el siguiente formulario: "Monitoreo del progreso académico de los estudiantes que se excluyen".

Estudiantes retirados del estado EL

- Con respecto a los estudiantes retirados del estado EL, el equipo de ESL (Coordinador de ELE, Coordinador de evaluación, maestro de ESL) y el consejero de orientación asignado trabajan juntos para crear horarios que aseguren el acceso a los maestros de contenido que han completado el Endoso de SEI. Si está disponible, el estudiante puede recibir apoyo adicional de ESL durante los programas de inglés, matemáticas, ciencias, estudios sociales y vocacionales, si es necesario.

El equipo de ESL monitorea a todos los antiguos EL durante un período de 4 años.

Trimestralmente, el maestro de ESL completará el formulario "Monitoreo del progreso académico para antiguos alumnos EL" para garantizar que los alumnos estén progresando adecuadamente en lo académico. El equipo de ESL se reúne trimestralmente, según sea necesario. Si el progreso del estudiante disminuye, el Coordinador de ESL y el maestro de ESL desarrollan un plan para comunicarse con los maestros y padres de contenido, si es necesario. Si no se avanza, el equipo de ESL se reunirá para determinar un plan más individualizado y / o una posible reclasificación, si es necesario.

**Programa de Educación del Idioma Inglés:
*Evaluación Anual de Dominio del Idioma Inglés***

Requisitos de participación en ACCESS para estudiantes LEP

- Los EL deben evaluarse anualmente utilizando la prueba ACCESS for ELL 2.0 hasta el momento en que sus evaluaciones y otros datos relevantes indiquen dominio del idioma inglés. Los distritos deben continuar evaluando TODOS los EL, incluso aquellos que han optado por no recibir los servicios de ELE, bajo ELE 8.
- Se requiere que los distritos evalúen las habilidades de lectura, escritura, habla y comprensión auditiva de los estudiantes EL usando la prueba ACCESS for ELL 2.0.
- El 95 por ciento o más de los EL deben participar en la prueba ACCESS for ELL 2.0 para cumplir con ELE 1.
- La prueba ACCESS for ELLs 2.0 es administrada por miembros del personal que han participado en la capacitación y que han aprobado una prueba de certificación en las subpruebas relevantes de la evaluación <http://www.doe.mass.edu/mcas/access/>.

Programa de Educación del Idioma Inglés: Evaluaciones Estatales

Requisitos de participación de MCAS para estudiantes ELL

Los estudiantes ELL deben participar en las pruebas MCAS programadas para sus calificaciones, independientemente del programa y los servicios que reciben o la cantidad de tiempo que han estado en los Estados Unidos.

- Las pautas federales les permiten a los EL la opción de tomar el examen MCAS de Artes del Idioma Inglés en su primer año de inscripción en las escuelas públicas de los EE. UU. **TODOS** los EL deben participar en las pruebas MCAS de Matemáticas y Ciencia y Tecnología / Ingeniería programadas para sus calificaciones.
- Al menos el 95 por ciento o más de los EL deben participar en las pruebas MCAS
- Cualquier estudiante que actualmente sea o haya sido un EL puede tener acceso a un diccionario bilingüe aprobado en el examen MCAS. Los diccionarios y glosarios bilingües permitidos para este propósito se limitan a aquellos que proporcionan traducciones de palabra a palabra (pero no definiciones).
- Los EL participan plenamente en las evaluaciones MCAS estatales, con o sin adaptaciones que son:
 - consistente con las políticas estatales para acomodaciones permitidas para ELs;
 - apropiado para abordar las necesidades de idioma de un estudiante para cada evaluación administrada;
 - generalmente consistente con las adaptaciones proporcionadas a los estudiantes durante la instrucción y / o práctica;
 - identificado por profesionales de la escuela familiarizados con las necesidades lingüísticas y las características de aprendizaje del estudiante;
 - y administrado de acuerdo con los procedimientos de administración de prueba permitidos.
- Para obtener más información sobre los requisitos de participación de EL y las adaptaciones MCAS adicionales disponibles para los EL, consulte <http://www.doe.mass.edu/mcas/accessibility/>

Acomodaciones para estudiantes ELL

Diccionarios

Los estudiantes ELL, incluidos los estudiantes que han sido identificados como ELL en el pasado, pueden usar un diccionario bilingüe autorizado de palabra a palabra y / o glosario en la siguiente prueba MCAS:

- Artes del lenguaje inglés- diccionario autorizado de palabra a palabra
- Matemáticas: diccionario autorizado de palabra a palabra y glosario
- Ciencia y tecnología / Ingeniería: autorizada palabra por palabra y glosario

Estudiantes ELL con discapacidades

Los estudiantes ELL con discapacidades deben participar en MCAS tomando los exámenes MCAS, con o sin adaptaciones O la Evaluación Alternativa MCAS (MCAS-Alt). El Equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) del estudiante ELL o el equipo 504 deben determinar cómo participará el estudiante en las pruebas MCAS y deben documentar esta información en los planes IEP o 504 del estudiante.

Programa de Educación del Idioma Inglés: *Salida y Preparación*

Criterio de Salida

Criterios: Los estudiantes pueden salir del programa EL cuando se lo considera competente en inglés y pueden participar significativamente en todos los aspectos del programa de educación general del distrito sin el uso de materiales adaptados o simplificados en inglés.

Demostración de Competencia en Inglés: los estudiantes deben obtener una calificación de competencia compuesta de 4.2, así como un nivel de alfabetización de 3.9 en la prueba ACCESS 2.0 para ser considerados competentes en inglés.

Revisión Anual del Equipo de ESL: El equipo de ESL primero revisará los resultados de ACCESS for ELLs 2.0 y luego otros datos relevantes para determinar si un estudiante aún debe clasificarse como EL o si debe reclasificarse como FEL y salir del programa EL. Evaluaremos y consideraremos una variedad de otras pruebas del desempeño del estudiante, incluida una revisión de las siguientes medidas:

- Rendimiento de los estudiantes en las pruebas del área de contenido MCAS
- Los puntajes de los estudiantes en lectura administrada localmente y otras evaluaciones académicas (como Stanford 10, evaluaciones comunes,
- Los puntajes de los estudiantes en las evaluaciones de diagnóstico de lenguaje administradas localmente,
- Calificaciones académicas del alumno,
- Observaciones escritas y recomendaciones documentadas por maestros de aula,
- Observaciones y consultas de los padres,
- Definiciones de rendimiento de WIDA y los descriptores de CAN DO, etc.

Pasos Finales: Cuando los estudiantes hayan demostrado criterios para la reclasificación, Monty Tech lo hará

- eliminar la clasificación EL y cambiar el estado de dominio del idioma del estudiante en el próximo informe del distrito SIMS.
- eliminar la codificación del alumno como LEP en el informe SIMS al Departamento (es decir, SIMS: DOE025 - registrar 00 bajo "LEP"). Por lo general, esta decisión se tomará antes del comienzo del siguiente año escolar, a tiempo para la recopilación de datos SIMS de octubre.
- notificar a los padres / tutores por escrito sobre el cambio en la clasificación de los estudiantes.

- actualizar todos los registros de la escuela / distrito; y
- diseñar e implementar un proceso para monitorear rutinariamente el progreso académico de los estudiantes durante cuatro años.

Requerimientos adicionales:

- Los EL y los ex EL recibirán la oportunidad de asistir a programas académicos y de enriquecimiento adicionales después de la escuela que se brindan a todos los estudiantes.
- Todos los antiguos ELs serán monitoreados durante cuatro años. La documentación de la revisión del progreso de cada alumno se mantendrá en los registros acumulativos del alumno. Las revisiones se completarán cada trimestre. Se proporcionará soporte adicional según sea necesario. El equipo de ESL determinará el apoyo adicional necesario para la asistencia académica, según sea necesario.

Programa de Educación del Idioma Inglés: *Participación de los Padres*

Descripción del alcance a las familias de los estudiantes ELL

Idiomas principales que hablan los estudiantes EL SY19 / 20: El español es el idioma principal que hablan las familias EL en este distrito. Actualmente, hay 15 estudiantes EL matriculados en la Monty Tech y estas familias hablan los siguientes idiomas: español, swahili (Kenia), francés criollo (Haití) y oromo / amárico (Etiopía). Los alumnos anteriores EL incluyen aproximadamente 36 alumnos este año de todo el mundo. Los materiales del Programa de Educación del Idioma Inglés están disponibles en los idiomas del hogar de nuestros estudiantes, si es necesario. Dado que el español es nuestro idioma más solicitado para la traducción, muchos documentos de toda la escuela están disponibles en español, incluidos los informes de progreso y los reportes de calificaciones, los manuales de los estudiantes y el Programa de Estudios, etc. (consulte la lista de documentos traducidos a continuación).

Detalles de documentos traducidos a nivel escolar

- Informes de progreso / boletas de calificaciones: los padres / tutores reciben informes de progreso y boletas de calificaciones que indican el progreso de los estudiantes al mismo tiempo que los estudiantes de habla inglesa. Los informes de progreso se traducirán al idioma preferido de los padres (identificado en la Encuesta del idioma del hogar). El español es el idioma principal que hablan las familias EL en este distrito. Para las familias que hablan idiomas de baja incidencia, el Distrito proporcionará información de contacto para ayuda con la interpretación.

- Los manuales de los estudiantes están disponibles para ver en nuestro sitio web en inglés y español para que los padres / tutores los lean para que puedan comprender completamente las políticas y procedimientos de la escuela. Es el Manual del estudiante idéntico que reciben los estudiantes de habla inglesa. Para las familias que hablan otros idiomas, podemos proporcionar un traductor, si está disponible, o invitar a familiares o amigos que puedan ayudar a traducir para las familias.

Detalles de los documentos traducidos del programa EL

- Formularios de notificación para padres: todos los padres de los estudiantes EL reciben el Formulario de notificación anual para padres sobre el estado de sus estudiantes en el programa EL para el próximo año escolar (nuevo estudiante, continuar en el programa, salir del programa). Este formulario explica los motivos de la colocación de su hijo y que los padres tienen derecho a optar por no participar en el programa EL.

- Resultados de ACCESS 2.0: los padres / tutores reciben informes anuales de los resultados de las pruebas de ACCESS en su idioma principal / hogareño y también en inglés.

- Metas de los estudiantes EL: el equipo de ESL revisará los resultados de las pruebas ACCESS y el rendimiento de los estudiantes y los estudiantes que no cumplan con los puntos de referencia de competencia se identifican y se establecen metas personales para alcanzar la competencia al final del período 1. El maestro de ESL trabajará directamente con el estudiante para desarrollar una meta personalizada que se centra en un área que necesita mejorar. Estas metas escritas se compartirán con los padres, anualmente, para brindarles la oportunidad de brindar sus comentarios. A lo largo del año escolar, el equipo de ESL evaluará y hará un seguimiento del progreso de estos EL que no

alcanzaron los puntos de referencia. Cada semestre, los padres recibirán una actualización por escrito del progreso del estudiante hacia el logro de estos objetivos.

- Encuestas de retroalimentación de los padres: la Escuela Técnica Vocacional Regional Montachusett envía anualmente encuestas en su idioma principal / hogareño y en inglés. Esta encuesta proporciona comentarios sobre el currículo, instrucción y colocación de ELA; plan de estudios de matemáticas, instrucción y colocación; avisos escolares y comunicaciones; participación estudiantil en actividades y clubes después de la escuela; satisfacción de los estudiantes con programas sociales y académicos; y efectividad del programa ELL

Documentos traducidos

Document	Languages	Date Translated
Solicitud de admisión e instrucciones	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Programa de Estudios	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Manual del Estudiante	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA)	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Solicitud de información de contacto de emergencia	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Póliza de intimidación	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Solicitud de almuerzo gratis / reducido	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Clases de educación para conductores	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Programas de educación individualizada (IEP)	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Encuesta de idioma del hogar	Inglés, español y otros (DESE)	enero 2020, revisado anualmente
Informes de progreso / Boletas de calificaciones (comentarios)	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente

Procedimientos del Programa de Educación del Idioma Inglés (ELE) para Padres y Familias	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
Resultados de MCAS para ELs y carta para padres	Inglés, español y otros (DESE)	otoño 2019, revisado anualmente
ACCESS for ELLs 2.0 Carta de notificación de las próximas pruebas para estudiantes EL	Inglés, español	enero 2020, revisado anualmente
ACCESO para los resultados de ELLS 2.0 y los resultados de la carta para padres	Inglés, español y otros (WIDA)	junio 2019, revisado anualmente
Formulario de notificación a los padres para la colocación del programa EL	Inglés, español y otros (DESE)	sept. 2019, revisado anualmente
Boleta de calificaciones anual de la escuela y el distrito de DESE Carta para padres	Inglés, español y otros (DESE)	enero 2020, revisado anualmente
Título I Manual para Padres	Inglés, español	febrero 2020, revisado anualmente
Formulario de meta del estudiante EL	Inglés, español	octubre 2019, revisado anualmente
Carta de los padres de la meta del estudiante EL	Inglés, español	octubre 2019, revisado anualmente
Notificación a los padres sobre la educación del idioma inglés (WIDA Screener)	Inglés, español y otros (WIDA)	agosto 2019, revisado anualmente
Notificación a los padres de los resultados de WIDA Screener	Inglés, español y otros (WIDA)	agosto 2019, revisado anualmente
Formularios de exclusión voluntaria para el programa EL	Inglés, español y otros (DESE)	agosto 2019, revisado anualmente
Formulario de tutoría después de la escuela	Inglés, español	agosto 2019, revisado anualmente
Encuestas anuales para padres de EL	Inglés, español	mayo 2019, revisado anualmente

Eventos en toda la escuela: los padres y tutores están invitados a la Noche de Padres que se celebra cada otoño. Todos los maestros están disponibles para reunirse con los padres para discutir el progreso de sus hijos y responder preguntas. Los padres de todos los estudiantes también están invitados a la Orientación para padres de grado 9, Noche de aceptación para estudiantes de primer año, Noche de puertas abiertas y Noche de concientización sobre carreras para aprender más sobre los programas académicos y vocacionales de Monty Tech, así como el proceso de admisión.

Programa de Educación del Idioma Inglés:
Participación de los Padres

Procedimiento para solicitudes de personal para intérprete / traductor

El Departamento de ELE de la Escuela Técnica Vocacional Regional Montachusett ofrece oportunidades para que el personal solicite intérpretes / traductores para padres cuyo idioma preferido no es el inglés. Los miembros del personal pueden hacer estas solicitudes a través de la Oficina del Director de EL y / o la Oficina Principal. Los miembros del personal que generalmente brindan este apoyo incluyen la asistente principal, la coordinadora de evaluación y la secretaria de la oficina principal.

Para el año escolar 2019-2020, proporcionar los materiales mencionados anteriormente en español e inglés garantiza que el 100% de los estudiantes de Monty Tech reciban materiales accesibles. Actualmente hay 15 estudiantes matriculados en Monty Tech cuyo idioma materno no es el inglés. Para aquellos estudiantes cuyo idioma materno puede ser swahili, criollo haitiano, oromo / amárico, hmong, portugués, chino (simplificado y tradicional), vietnamita, hindi, lao o polaco, el personal de la escuela se comunicará con las iglesias locales, los hospitales y el servicio comunitario local agencias para encontrar un traductor para cualquier idioma no hablado por el personal de Monty Tech.

Además, cualquier información publicada en el sitio web de nuestra escuela se puede traducir a más de 15 idiomas. La escuela también manda todas las llamadas automáticas de Connect Ed con respecto a todos los eventos escolares en inglés y español a los estudiantes y familias.

**Programa de Educación del Idioma Inglés:
*Rechazo de entrada a un programa***

La Póliza de Exclusión Voluntaria del Distrito

Monty Tech proporciona información a los padres y estudiantes sobre la opción de optar por no participar en los servicios provistos en el programa EL anualmente, durante el proceso de notificación a los padres cada otoño. Durante el verano de 2019, los padres de estudiantes identificados como potenciales estudiantes EL recibirán información adicional sobre el proceso de evaluación, así como las opciones de exclusión. Los padres de estudiantes EL también pueden comunicarse con el distrito para que sus hijos "opten por no participar" en los programas de educación para aprendices de inglés. Monty Tech informa al padre de los servicios que el niño recibiría en los programas de educación para estudiantes de inglés del distrito, así como el tipo de apoyo que se le brindaría al estudiante si el padre decide "optar por no participar".

Si un padre de un EL decide "optar por no participar" en un programa de idiomas, debe hacerlo anualmente. Monty Tech coloca al estudiante en un salón de clase principal del idioma inglés con un maestro avalado por SEI y mantenemos el aviso de "exclusión voluntaria" en el archivo del estudiante.

Monty Tech brinda apoyo educativo para garantizar que todos los estudiantes EL, incluidos aquellos cuyos padres hayan optado por "optar por no participar" en los programas de educación para aprendices de inglés, tengan acceso al plan de estudios y se les brinden las mismas oportunidades para dominar los mismos estándares académicos y marcos curriculares como sus compañeros nativos de habla inglesa.

Monty Tech clasificará a estos estudiantes como "ELs" en los informes del distrito, evaluará anualmente su dominio del idioma con ACCESS for ELLs 2.0, notificará a los padres sobre la participación de sus hijos en dichas evaluaciones y cualquier resultado adicional relevante de la evaluación. Como resultado, los estudiantes que han optado por no recibir clases de inglés como segundo idioma (ESL) se centraron en el desarrollo del lenguaje. Monty Tech supervisará activamente el progreso del alumno para garantizar que se satisfagan las necesidades académicas y del idioma inglés del alumno derivadas de la falta de dominio del inglés.

Monty Tech proporcionará acceso equitativo al plan de estudios y el desarrollo del idioma inglés a un EL cuyo padre ha optado por "optar por no participar", en una variedad de formas. El alumno será asignado a las aulas principales del idioma inglés con maestros avalados por SEI.

Si es necesario, los estudiantes tendrán acceso a alfabetización adicional y apoyo lingüístico a través de especialistas en lectura calificados para enseñar EL, o establecer oportunidades estructuradas para que los maestros del área de contenido de los estudiantes planeen la instrucción del área de contenido en colaboración con un maestro de ESL con licencia.

Monty Tech mantiene un registro de progreso académico, ACCESS anual para ELLs 2.0, transcripciones académicas, así como cualquier cambio documentado en la clasificación EL del estudiante. A los estudiantes

EL que no están inscritos en los cursos de ESL (opción de exclusión) se les administra el Acceso para ELL, anualmente, y los resultados se envían a los padres, en su idioma materno, si corresponde. Si hay un cambio en el rendimiento, el equipo de ESL se reúne para revisar el progreso del estudiante para una posible reclasificación. El equipo de ESL se reúne hasta que los datos de evaluación indiquen que el nivel de idioma es suficiente para ser identificado como un ex alumno EL.

Programa de Educación del Idioma Inglés: *Currículum e Instrucción*

Notificación a los Padres

Notificación anual a los padres sobre la colocación de ELE: Al identificar a un estudiante como ELL, se envía una notificación por correo a los padres y / o tutores, en el idioma principal / hogareño y en inglés. Esta notificación a los padres es un requisito anual, y debe enviarse a más tardar treinta días desde el comienzo del año escolar, o, para los estudiantes que no han sido identificados para la colocación en un programa educativo de instrucción de idiomas antes del comienzo del año escolar, la notificación debe llevarse a cabo dentro de las 2 semanas posteriores a la colocación del niño en el programa. La notificación incluirá:

- las razones para la identificación del estudiante como ELL;
- el nivel de dominio del inglés del estudiante;
- colocación en el programa y / o el método de instrucción utilizado en el programa;
- cómo el programa satisfará las fortalezas y necesidades educativas del estudiante;
- cómo el programa ayudará específicamente al niño a aprender inglés;
- los requisitos de salida; y
- el derecho de los padres a solicitar una exención o negarse a inscribir a su hijo en el programa.
- y escrito en el idioma principal / hogareño, así como en inglés

Reclasificación: Al reclasificar a los estudiantes EL, se envía una notificación por correo a los padres y / o tutores, en el idioma principal / hogareño y en inglés. Esta notificación a los padres debe enviarse a más tardar treinta días después del comienzo del año escolar.

Progreso académico: Los padres / tutores reciben informes de progreso y boletas de calificaciones que indican el progreso de sus hijos al mismo tiempo que los estudiantes de habla inglesa. Cada trimestre, todos los estudiantes reciben un informe de progreso, a mitad de ciclo, cuatro veces al año. Las boletas de calificaciones se envían por correo a todos los estudiantes cuatro veces al año (al final de cada trimestre). Además, proporcionamos boletas de calificaciones e informes de progreso con comentarios traducidos al idioma del hogar para los estudiantes ELL. Para las familias que hablan otros idiomas que no están disponibles para traducción, el distrito proporcionará recursos para ayudar con la interpretación.

Puntuaciones de acceso: Los padres / tutores también reciben los resultados anuales de las pruebas ACCESS con una carta de explicación adjunta en inglés y en su idioma nativo, según sea necesario.

Información para Padres: Reuniones y Conferencias Proporcionadas por el Distrito

Noche de Bienvenida para Freshman (junio)

Noche de Orientación para Padres (agosto)

Noche de Regreso a la Escuela (septiembre)

Noche de padres: Reunión Informativa del Título I (noviembre)

Jornada de Puertas Abiertas de la Escuela: Reunión de padres para el Título I (marzo)

Google Classroom - acceso en línea

Notificaciones de Padres

Avisos de tutoría (por la mañana y tarde) - (agosto)

Sesiones de ayuda extra después de la escuela (agosto)

Reporte de calificaciones de la escuela (diciembre)

Informes de progreso del estudiante a plazo (trimestral)

Reportes de Calificaciones del estudiante (trimestrales)

Carta de resultados de rendimiento de simulación matemática MCAS (marzo)

Cartas de apoyo matemático (en curso)

Encuesta para padres / Encuesta para estudiantes (mayo)

Apoyo de sitio web

Avisos de tutoría / Sesiones de ayuda adicionales

Cursos ELE (Programa de Estudios)

X2 Parent Portal (direcciones y acceso)

Horario de autobús tardío (ayuda adicional de 3 a 4 pm)

Calendario escolar y eventos programados

Noche de Bienvenida (Recursos)

Llamadas Connect-Ed (documentos adjuntos a correos electrónicos)

Asignaciones de verano

Manuales para estudiantes

Información de Chromebook

Programa de Educación del Idioma Inglés: *Procedimientos de Evaluación del Programa*

Descripción de las prácticas de implementación

El Distrito coloca a los estudiantes ELL en las aulas de "Inmersión en inglés protegido" (SEI) con un maestro de ESL siempre que sea posible. El distrito no tiene más de 20 estudiantes ELL; por lo tanto, no se requiere un programa bilingüe. Los estudiantes ELL reciben instrucción ESL / ELD e instrucción de contenido protegido como se describe en G.L.c.71A. El Distrito proporciona a los estudiantes ELL instrucción de contenido e instrucción ESL / ELD que está alineada y anclada en el Marco Curricular de Massachusetts 2011 y los Estándares de Desarrollo del Idioma Inglés de WIDA. El Distrito utiliza datos de evaluación para planificar e implementar programas educativos para estudiantes en diferentes niveles de instrucción.

Procedimientos de evaluación del programa ELL

La eficacia del programa ELL de la Escuela Técnica Vocacional Regional Montachusett se evalúa anualmente. La evaluación considera todos los aspectos del programa ELL, incluida la efectividad de las políticas y la participación de los padres / tutores. Las siguientes preguntas principales guían la evaluación del programa:

- ¿Ha sido eficaz el programa ELL (es decir, el rendimiento del estudiante, el dominio del inglés)?
- ¿Cuáles son las fortalezas y desafíos del programa?
- ¿Cómo se debe cambiar / refinar el programa? ¿Son efectivos estos cambios de programa?

Recopilación de Información.

La Monty Tech proporciona pruebas de nivel para todos los estudiantes entrantes. Además, cuando los estudiantes EL son identificados, toman el Examen de Colocación WIDA.

El equipo de ESL se reúne para revisar las pruebas de ubicación de todos los futuros estudiantes EL. Como equipo, evalúan toda la información disponible en los registros de los estudiantes para determinar la colocación / programación adecuada, las necesidades de personal y el desarrollo profesional.

Además, se distribuye una encuesta de evaluación del programa a todas las familias de estudiantes ELL. La encuesta está disponible en varios idiomas, según sea necesario.

Se realiza un análisis de rendimiento de los estudiantes de las pruebas MCAS y ACCESS para evaluar el progreso de la programación seleccionada y el desarrollo profesional para satisfacer las necesidades de los estudiantes.

Análisis de datos

El equipo de ESL analiza los datos. El análisis de datos por parte de este equipo determina posibles modificaciones al programa (es decir, currículo, instrucción y / o evaluaciones).

Comunicación de Resultados

Según sea necesario y apropiado, los resultados del análisis se comparten con el personal de ELL, los maestros de aula, los directores, los administradores del distrito, los padres y otras partes interesadas para determinar los cambios necesarios e importantes que deben realizarse en el programa ELL para mejorar la encuesta de sus estudiantes

Encuesta del idioma hablado en el hogar

Los reglamentos del Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts exigen que todas las escuelas determinen los idiomas que se hablan en los hogares de los estudiantes para así identificar sus necesidades específicas relacionadas con el idioma. Esta información es esencial para que las escuelas puedan proveer instrucción que todos los estudiantes puedan aprovechar. Si en su hogar se habla otro idioma que no sea inglés, se requiere que el Distrito evalúe a su hijo más a fondo. Ayúdenos a cumplir con este importante requisito respondiendo a las siguientes preguntas. Gracias por su ayuda.

Información del estudiante		
Nombre _____	Segundo nombre _____	Apellido _____
		F <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> Sexo
País de nacimiento _____	Fecha de nacimiento (mm/dd/aaaa) _____	Fecha de matriculación inicial en CUALQUIER escuela de EE.UU. (mm/dd/aaaa) _____
Información de la escuela		
_____ / _____ /20____ Fecha de comienzo en la escuela nueva (mm/dd/aaaa)	Nombre de la escuela y ciudad anterior _____	Grado actual _____
Preguntas para los padres/encargados		
¿Cuál es el idioma principal que se habla en el hogar, independientemente del idioma que hable el estudiante?	¿Qué idioma(s) se habla(n) con su hijo? (incluya parientes -abuelos, tíos, tías, etc. - y encargados del cuidado) _____ infrecuentemente / algunas veces / frecuentemente / siempre _____ infrecuentemente / algunas veces / frecuentemente / siempre	
¿Cuál fue el primer idioma que entendió y habló su hijo?	¿Qué idioma usa usted principalmente con su hijo?	
¿Cuántos años ha asistido el estudiante a escuelas en los Estados Unidos (sin incluir el pre-kínder)?	¿Qué idiomas usa su hijo? (encierra uno en un círculo) _____ infrecuentemente / algunas veces / frecuentemente / siempre _____ infrecuentemente / algunas veces / frecuentemente / siempre	
¿Requerirá usted la información impresa de la escuela en su idioma natal? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	¿Requerirá usted un intérprete/traductor en reuniones de padres y maestros? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Si contesto que sí, ¿qué idioma?	Si contesto que sí, ¿qué idioma?	
Firma del padre/la madre/encargado: X	_____ / _____ /20____ Fecha de hoy: (mm/dd/aaaa)	

Spanish

Montachusett Regional Vocational Technical School
Año Escolar ----
Notificación a los Padres Sobre la Educación del Idioma Inglés

Estimado(s) Padre(s)/Tutor(es):

Para cumplir con los requisitos del estado, los distritos escolares deben informar a los padres de los estudiantes cuyo idioma materno no es el inglés, de los derechos que pueden tener con respecto a la Educación del Idioma Inglés (ELE). El distrito evaluará a su hijo en inglés: leyendo, escribiendo, hablando y escuchando para determinar si su hijo es un estudiante del idioma inglés. Si se determina que su hijo es un alumno que aprende inglés y es elegible para la colocación en un programa ELE, recibirá una notificación adicional con los resultados de la prueba de dominio del inglés de su hijo y la información de ubicación del programa.

Si se determina que su hijo es un aprendiz de inglés, usted tiene derecho a:

- elegir un programa ELE entre los ofrecidos por el distrito, como se describe en las leyes y regulaciones establecidas;
- visitar un programa ELE en el distrito;
- asistir a conferencias o reuniones disponibles para aprender más sobre los programas ELE ofrecidos en el distrito;
- solicitar un Nuevo programa ELE de acuerdo con la ley estatal; y
- retirar a su hijo de un programa ELE.

Los programas ELE disponibles incluyen (marque todo lo que corresponde):

- Inmersión Especializada en Inglés (SEI)** – un programa ELE en el cual se usa instrucción de contenido especializado de cada nivel de grado. La instrucción de contenido especializado es la instrucción de contenido que se modifica para que un aprendiz de inglés pueda comprenderla y participar en la clase en su nivel del dominio del idioma inglés. Todas las instrucciones y materiales están en inglés.
- Educación en Dos Idiomas o Inmersión Bidireccional (TWI)** – un programa ELE que desarrolla las habilidades lingüísticas de los estudiantes en dos idiomas (inglés y otro idioma). Este programa incluye estudiantes que son hablantes nativos de otro idioma.
- Transicional Bilingüe (TBE)** – un programa ELE en el que el idioma materno del aprendiz del idioma inglés se utiliza para apoyar el desarrollo de estudiante de inglés y el aprendizaje del contenido, y luego se retira paulatinamente de la instrucción a medida que aumenta el dominio del idioma inglés del alumno.
- Otro Bilingüe**– otro programa de instrucción bilingüe para aprendices del idioma inglés (no Inmersión Bidireccional o Educación Bilingüe de Transición).

Todos los programas de ELE incluyen instrucción de Inglés como Segundo Idioma (ESL). Las clases de ESL proporcionan instrucción directa en el idioma inglés que se enfoca en desarrollar habilidades de hablar, escuchar, leer y escribir en inglés.

Los distritos que atienden a 100 o más estudiantes de inglés o en los que los estudiantes de inglés comprenden al menos el 5% de la población estudiantil, el que sea menor, deben establecer un Consejo Asesor De Padres Que Aprende Inglés (ELPAC). Del mismo modo, cualquier escuela designada como de bajo rendimiento o con bajo rendimiento crónico y operando un programa ELE se requiere para establecer un ELPAC. Se alienta a los padres de los estudiantes de inglés a participar en dichos consejos.

Para obtener más información sobre los temas tratados en este aviso, comuníquese con: Noemi Robertson at 978-345-9200, extensión 5202, o Christina Favreau. También puede obtener información adicional sobre los programas ELE ofrecidos por el distrito en una reunión o conferencia en la Noche de los padres en noviembre (fecha final TBD) en Monty Tech, en el auditorio.

Sample form for notification of parents and legal guardians of English learners
See 20 U.S.C. § 6312(e)(3) for a description of the notification requirements

Montachusett Regional Vocational Technical School
Año Escolar 20XX-20XX
Notificación¹ parental inicial/anual de
la educación en idioma inglés (ELE) Colocación del programa

Estimado(s) Padre(s)/Tutor(es):

Para identificar a los estudiantes que están aprendiendo Inglés, se requiere que los distritos escolares evalúen el dominio del idioma inglés de todos los estudiantes cuyo idioma materno no sea el Inglés. Dichos estudiantes deben ser evaluados en Inglés leyendo, escribiendo, hablando y escuchando. Su hijo ha sido probado en estas áreas. Esta carta explica si su hijo es elegible para un programa de Educación del Idioma Inglés (ELE). Si su hijo es elegible para dicho programa, esta carta también describe la ubicación propuesta del programa de su hijo. Si su hijo tiene necesidades educativas adicionales que requieren servicios de educación especial, el programa y los servicios de ELE deben cumplir con los objetivos del Programa de Educación Individualizada (IEP).

SECCIÓN I - Colocación del Programa ELE

Los siguientes son los resultados de esta(s) evaluación(es) del idioma Inglés:

Información del Estudiante			
Primer Nombre _____		Segundo Nombre _____	
Apellido _____			
Nombre actual de la Escuela _____		Grado _____	
Fecha de Inicio en el programa ELE _____			
Herramienta de Evaluación	Dominio	Resultados	Fecha de Evaluación
	<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> E		day / month / year
	<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> E		day / month / year
	<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> E		day / month / year
	<input type="checkbox"/> H <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> E		day / month / year
Estudiantes que Continúan Aprendiendo Inglés y/o Estudiantes Transferidos		Resultados	Fecha de Evaluación
Habla (Evaluación de comprensión y comunicación en inglés de estado a estado [ACCESS] para la prueba de estudiantes del idioma inglés [ELL])			day / month / year
Audición (ACCESS para la prueba de ELL)			day / month / year
Lectura (ACCESS para la prueba de ELL):			day / month / year
Escritura (ACCESS para la prueba de ELL)			day / month / year
Nivel de Dominio del Idioma Inglés basado en datos de evaluación del idioma:			
<input type="checkbox"/> L1 - Entiendo	<input type="checkbox"/> L4 - En expansión		
<input type="checkbox"/> L2 - Comenzando	<input type="checkbox"/> L5 - Acoplado		
<input type="checkbox"/> L3 - Desarrollando	<input type="checkbox"/> L6 - Alcanzando		

¹ Note para los distritos: esta notificación es un requisito anual, y se debe proporcionar a más tardar treinta días desde el comienzo del año escolar, o, para los estudiantes que no han sido identificados para la colocación en un programa educativo de enseñanza de idiomas antes del comienzo del año escolar, la notificación se debe proporcionar dentro de las dos semanas posteriores a la inclusión del niño en el programa.

Sample form for notification of parents and legal guardians of English learners
 See 20 U.S.C. § 6312(e)(3) for a description of the notification requirements

Tipos de Programa ELE:

Programa Inmersión Especializada en Inglés (SEI) – un programa que incorpora estrategias para hacer que la instrucción del área de contenido sea más comprensible para los estudiantes del idioma Inglés y para promover el desarrollo del idioma Inglés. Este tipo de instrucción se basa en los niveles de dominio del idioma de los estudiantes. La instrucción del área de contenido integra estrategias de refugio para hacer que el contenido sea completo y desarrolle el lenguaje académico del área de contenido. El estudiante recibe instrucción de contenido protegido en matemáticas, artes lingüísticas en inglés (ELA), estudios sociales y/o ciencias.

Programa de Inmersión Bilingüe (DLE) o Programa de Inmersión Bidireccional – un programa que desarrolla las habilidades lingüísticas de los estudiantes en dos idiomas (Inglés y otro idioma). Este programa incluye estudiantes que hablan inglés nativo y estudiantes que son hablantes nativos de otro idioma.

Programa Bilingüe de Transición – un programa donde la instrucción de contenido se proporciona inicialmente en el idioma nativo del estudiante y en Inglés. A medida que el alumno desarrolla su dominio del idioma Inglés, la instrucción se imparte cada vez más en inglés.

Otro Programa Bilingüe – otro programa de instrucción bilingüe para aprendices del idioma Inglés (no Inmersión Bidireccional o Educación Bilingüe de Transición).

Clases de Inglés como Segundo Idioma (ESL): instrucción directa del idioma inglés enfocada en el desarrollo de las habilidades de hablar, escuchar, leer y escribir en inglés. La instrucción ESL es un componente obligatorio de todos los programas ELE anteriores.

Inscrito en un Programa ELE: El distrito escolar propone ubicar a su hijo en el programa indicado. Todos los programas también tendrán un componente de inglés como segundo idioma.

Programas ELE en el Distrito	Propuesta de Ubicación de Estudiantes	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Inmersión Especializada en Inglés (SEI)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Educación en Dos Idiomas (DLE) o Inmersión Bidireccional (TWI)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Educación Bilingüe de Transición (TBE)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Otra Educación Bilingüe

Programa Alternativo de ELE – Si cree que su hijo debe ser ubicado en un programa ELE diferente al propuesto, tiene derecho a solicitar una asignación en un programa alternativo de ELE. Por favor, póngase en contacto con el personal del distrito para obtener más información.

Ubicación del programa y/o método de instrucción para el estudiante cuya prueba de dominio del idioma inglés indica que no es un estudiante de Inglés:

Educación General – No se encontró que su hijo fuera un aprendiz de inglés y, por lo tanto, no necesita un programa ELE.

Usted tiene el derecho de rechazar la colocación de su hijo en un programa ELE o retirarlo del programa en cualquier momento. Sin embargo, las leyes federales y estatales requieren que el distrito brinde apoyo a su hijo para que él o ella pueda comprender la instrucción impartida en Inglés y desarrollar sus habilidades de inglés. Esto significa que si elige rechazar la colocación de su hijo o retirarlo de un programa ELE, los maestros de su hijo apoyarán a su hijo en el aula y se continuará evaluando su dominio del idioma Inglés hasta que cumpla con los criterios necesarios para salir del programa. Es importante

Sample form for notification of parents and legal guardians of English learners
See 20 U.S.C. § 6312(e)(3) for a description of the notification requirements

comprender que si rechaza la colocación de su hijo o lo retira de un programa ELE, su hijo no recibirá instrucción especializada en Inglés Como Segundo Idioma (ESL) centrada en las habilidades lingüísticas. La instrucción ESL ayudaría a su hijo a aprender inglés y tener éxito en la escuela, por lo que le recomendamos que permita que su hijo sea parte de nuestros programas ELE. La instrucción de ESL es especialmente importante si su hijo está comenzando a aprender Inglés o si tiene dificultad para comprender, hablar, leer o escribir en inglés. Si decide rechazar la colocación de su hijo o retirarlo de un programa ELE, informe al personal del distrito (*add contact information here*).

SECCIÓN II – Criterio de Salida

Requisitos específicos de salida de ELE: cuando su hijo demuestre competencia en inglés, ya no será clasificado como un estudiante de Inglés. Por lo tanto, él o ella será retirado del programa ELE y no será elegible para los servicios de ELE. Los estudiantes suelen salir del estado de aprendiz de inglés en seis años, aunque algunos pueden salir tarde o temprano. Se espera que los estudiantes de Inglés se gradúen a un ritmo similar al de los que no aprenden inglés cuando tengan suficientes oportunidades para completar los requisitos de graduación. El distrito supervisará a los estudiantes que ya no están clasificados como Estudiantes de Inglés durante cuatro años para asegurarse de que están teniendo éxito académicamente. Si estos estudiantes tienen dificultades para cumplir con las expectativas académicas del nivel de grado debido a la falta de dominio del idioma Inglés, el distrito debe proporcionar servicios de apoyo lingüístico a dichos estudiantes y/o recomendar el reingreso al programa ELE.

Su hijo continuará recibiendo servicios del programa ELE hasta que cumpla con los siguientes criterios:

<input type="checkbox"/> Obtuvo un puntaje de calificación ² en ACCESS para ELLs	Y	<input type="checkbox"/> Habilidad demostrada para realizar trabajos ordinarios en el aula de inglés, según lo indicado por: (<i>incluya información sobre otros datos relevantes</i>)
---	---	--

Clasificación final:

- El estudiante cumplió con los criterios. Él o ella ya no se considera un aprendiz de inglés. El rendimiento académico del estudiante será monitoreado por cuatro años.
- El estudiante no ha cumplido con los criterios. El estudiante todavía se considera un aprendiz de inglés y será colocado en el programa _____ ofrecido por el distrito.

Comentarios:

El personal del distrito escolar está disponible para hablar o reunirse con usted sobre la ubicación de su hijo y los programas ELE de la escuela. Le recomendamos encarecidamente que nos llame si tiene alguna pregunta. Por favor contáctenos a través de la persona de contacto del distrito que se detalla a continuación. Gracias.

Christina A. Favreau, ELE Director
978-345-9200 / favreau-christina@montlytech.net

² Por favor visite <http://www.doe.mass.edu/hill/guidance/guidance.pdf> para obtener más información sobre los requisitos de salida.

Montachusett Regional Vocational Technical School
Año escolar 2019-2020
FORMULARIO OPCIÓN DE SALIDA

Nombre del estudiante:	
Fecha de nacimiento:	Grado actual:
SASID:	Idioma del hogar:
Años en escuelas de EE. UU .:	fecha de exclusión

Según lo exige la ley federal, mi hijo ha realizado una prueba de dominio del idioma inglés (W-APT, WIDA ACCESS o WIDA MODEL). Mi hijo ha sido evaluado en lectura, escritura, expresión oral y comprensión auditiva y los puntajes de las pruebas indican que es elegible para un programa de Educación para Estudiantes de Inglés (ELE) para recibir instrucción de ESL en un programa diseñado para ayudar a los estudiantes a adquirir dominio del idioma inglés y acceso instrucción de contenido de nivel de grado. He considerado las opciones que ofrece el distrito y he optado por rechazar los servicios de ELE. Entiendo que mi decisión de optar por no participar en los servicios de ELE no afectará los requisitos que el distrito debe seguir para cumplir con las leyes estatales y federales. Entiendo que:

- Según esta solicitud, mi hijo no recibirá instrucción especializada de ESL impartida por un maestro con licencia de ESL.
- Mi negativa a los servicios de ELE no exime al distrito de su obligación de garantizar que mi hijo tenga acceso al programa educativo al proporcionar el apoyo necesario en las clases de SEI impartidas por un maestro avalado por SEI.
- El distrito escolar informará a mi hijo al *Sistema de Información de Gestión Estudiantil (SIMS)* como un aprendiz de inglés (EL) hasta que mi hijo alcance el dominio del inglés.
- Mientras mi hijo esté matriculado en las escuelas públicas de Massachusetts, se lo examinará anualmente con ACCESS hasta que alcance el dominio del inglés.
- Mientras mi hijo esté inscrito en las escuelas públicas de Massachusetts, el distrito escolar supervisará el progreso académico de mi hijo sin el beneficio de recibir instrucción especializada de ESL hasta que mi hijo alcance el dominio del inglés y cuatro años después.
- El distrito escolar continuará informándome sobre el progreso de mi hijo en el logro del dominio del inglés.
- Puedo cambiar mi preferencia en cualquier momento notificando al distrito escolar por escrito.

Nombre del padre / tutor (impreso): _____

Nombre del padre / tutor Firma: _____ Fecha: _____

Form reviewed 1.6.2020



Template Metas EL: Plantilla de éxito de aprendizaje de inglés

El Distrito Escolar Vocacional Regional Montachusett se esfuerza por ayudar a todos los aprendices de inglés (EL) a alcanzar el dominio del inglés. El distrito monitorea el progreso que los EL están haciendo en el cumplimiento de los puntos de referencia de dominio del inglés. Para los EL que no cumplen con los puntos de referencia de dominio del inglés, el distrito:

- Identificar áreas en las cuales el EL necesita mejorar;
- Establecer metas personalizadas para que el EL alcance el dominio del inglés;
- Evaluar y seguir el progreso del EL en las áreas identificadas que necesitan mejorar;
- Obtener e incorporar aportes de los padres o tutores legales del EL; y
- Revisar los recursos y servicios disponibles para ayudar al EL.

Al revisar los recursos y servicios para ayudar a los estudiantes EL, nuestro distrito puede seguir los siguientes pasos:

- Evaluar estrategias para mejorar las prácticas de instrucción y las rutinas para los EL;
- Brindar apoyo adicional a los maestros de EL, incluyendo desarrollo profesional y entrenamiento;
- Examinar la adecuación del currículo y los materiales disponibles para los maestros de EL;
- Obtenga materiales suplementarios diseñados para ayudar a los EL que tienen dificultades para alcanzar el dominio del inglés;
- Establecer equipos de apoyo lingüístico que pueden incluir maestros de inglés como segundo idioma (ESL), maestros de contenido, administradores escolares, consejeros y otro personal relevante.
- Apoyar oportunidades de colaboración estructuradas para que los maestros de EL (maestros de ESL y maestros de contenido) revisen los datos de desempeño de los estudiantes regularmente.
- Revise los recursos provistos por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria en <http://www.doe.mass.edu/ell/>

Además de los pasos específicos anteriores, nuestro distrito también puede considerar lo siguiente:

- Enfoques exitosos adoptados por las escuelas para ayudar a los estudiantes EL y formas de adoptarlos;
- Desarrollo o mejora del plan para abordar las necesidades educativas y de aprendizaje socioemocional de los estudiantes EL;
- Examen de oportunidades para una mayor participación de la familia, incluida la adopción de medidas adicionales para crear un entorno inclusivo.

Puntos de referencia para avanzar hacia el dominio del idioma inglés

La Ley de Oportunidad del Idioma para Nuestros Niños (Ley LOOK) proporciona una mayor flexibilidad en los programas de educación para aprendices de inglés (ELE), un mayor enfoque en el éxito individual de los aprendices de inglés (EL) y un mejor apoyo para el logro académico de los EL. También requiere que el Departamento de Educación Primaria y Secundaria (el Departamento) desarrolle puntos de referencia para lograr el dominio del idioma inglés para los estudiantes EL. El Departamento definirá y difundirá a los distritos cada otoño los puntos de referencia de dominio del idioma inglés, u objetivos individuales, para el progreso anual de cada estudiante hacia el dominio del inglés.

Cumplir con los puntos de referencia significa que un EL está en camino de alcanzar el dominio del inglés dentro de los seis años de ingresar a una escuela pública de Massachusetts. Algunos EL obtendrán dominio del inglés antes del sexto año, mientras que otros pueden tomar más tiempo. No se requiere que los estudiantes se vuelvan competentes dentro de un período específico, pero la investigación indica que los estudiantes EL generalmente logran dominio en cuatro a siete años. El Departamento determinó que seis años son un período razonable para que un EL alcance el dominio del inglés.

Cálculo de puntos de referencia

Basado en el puntaje de ACCESS del año actual del estudiante, el Departamento determina un objetivo para el año siguiente que es el puntaje mínimo que necesita el estudiante para mantenerse en el camino para alcanzar el dominio del inglés (es decir, lograr un puntaje de al menos el Nivel 4.2 en ACCESS) dentro de seis años. Para los estudiantes que toman el ACCESO Alternativo, el Departamento determinará el progreso hacia la competencia comparando los resultados del año anterior y los resultados del año actual para ver si los puntajes de uno o más subdominios de la prueba han aumentado en al menos un nivel de competencia.

Cada año después de que el Departamento informa los puntajes de ACCESS, las escuelas y los distritos recibirán un objetivo de progreso futuro y un índice de dificultad para el siguiente año escolar para cada estudiante. Si el estudiante ha tomado la prueba ACCESS durante al menos dos años consecutivos, también recibirá un percentil de crecimiento para ACCESS (SGPA) y un indicador de progreso (expresado como "sí" si el estudiante progresó o "no" si lo hizo no hacer progresos). Para obtener más información sobre los objetivos de progreso futuros y los índices de dificultad, consulte la Sección III de las Directrices para el uso de puntos de referencia para lograr el dominio del inglés (las Directrices de referencia).

Requisitos del distrito:

La Ley LOOK establece los siguientes requisitos para los distritos:

- Adoptar procedimientos para identificar estudiantes EL que no cumplan con los puntos de referencia de dominio del inglés;
- Establecer un proceso para que el distrito:
 - Identificar las áreas en las cuales los ELs identificados necesitan mejorar y establecer metas personalizadas para alcanzar el dominio del inglés;

- Evaluar y rastrear el progreso de los EL que no alcanzaron los puntos de referencia en las áreas identificadas que necesitan mejorar;
- Revisar los recursos y servicios disponibles para ayudar a los EL en las áreas identificadas que necesitan mejorar; y
- Incorporar aportes de los padres o tutores legales del EL identificado.

Plantilla de éxito de aprendizaje de inglés

El Departamento desarrolló una Plantilla de éxito en el aprendizaje del inglés (ELST) para ayudar a los distritos a ayudar a los EL a recibir la planificación y el apoyo que necesitan para progresar. La plantilla identifica los pasos que las escuelas y los distritos pueden tomar para ayudar a los estudiantes a alcanzar sus metas y puntos de referencia.

Métodos para establecer metas personalizadas de EL

Para establecer metas para el éxito, los distritos deben revisar los datos disponibles sobre el desempeño de un EL e identificar áreas de mejora. Al involucrar a varias partes interesadas, incluidos estudiantes, padres y personal, los distritos pueden implementar estrategias exitosas para mejorar. Además, al consultar con otros distritos durante las reuniones de la red, los distritos pueden reunir estrategias adicionales para ayudar a los estudiantes EL a tener éxito. Además, hay muchos recursos disponibles con información útil para trabajar con estudiantes EL incluidos en las Directrices de referencia.

Notificación a los padres

Los distritos deben adoptar procedimientos para identificar a los EL que no cumplan con los puntos de referencia de dominio del inglés y establecer un proceso que incorpore la opinión de los padres de los EL identificados. La Ley LOOK requiere que los distritos proporcionen a los padres de EL con las pautas de referencia, materiales que describen los puntos de referencia y el ELST. El Departamento hará que las Pautas de referencia y el ELST estén disponibles en los idiomas que se hablan más comúnmente en Massachusetts y los publicará en la página web de Recursos para estudiantes de inglés del Departamento para ayudar a los distritos con este esfuerzo. Los distritos deben comenzar la notificación a los padres al comienzo de cada año escolar o al momento de la inscripción del niño en un programa ELE si la inscripción no coincide con el comienzo del año escolar.



Montachusett Regional Vocational Technical School

Montachusett Reg. Vocational Technical School
1050 Westminster Street
Fitchburg, Massachusetts 01420-4696

978-345-9200 (Fitchburg Calling Area)
978-632-8889 (Gardner Calling Area)

Date:

Estimado padre o tutor,

Este invierno pasado, los estudiantes aprendices del idioma inglés (ELL) en grados del kindergarten al duodécimo grado participaron en la administración del acceso para ELLs® prueba de competencia lingüística. ACCESS proporciona una medición estandarizada de competencia académica para los estudiantes ELL en todo el estado de Massachusetts y en otros Estados. Con esta información, podremos monitorear el progreso del estudiante ELL individual sobre una base anual.

Adjunto encontrará los resultados de su hijo/a sobre el acceso. El informe de padres/tutores proporciona información sobre su hijo/a Nivel de competencia de idioma inglés. Esta información es para que usted pueda revisar y mantener.

Si usted tiene cualquier pregunta por favor no dude en ponerse en contacto conmigo.

Respetuosamente,

Noemi Robertson,
Coordinador de evaluación



ACCESS for ELLs 2.0*
Prueba de desempeño lingüístico en inglés

Sample Student

Fecha de nacimiento: mm/dd/yyyy | Grado: sample grade
 Nivel: sample tier
 ID del distrito: XXXXXXXXXXXXXXXX | ID estatal: XXXXXXXXXXXXXXXX
 Escuela: sample school
 Distrito: sample district
 Estado: sample state

Informe individual del estudiante 20XX

Este informe brinda información sobre el nivel de desarrollo del alumno en la prueba de desempeño lingüístico en inglés ACCESS for ELLs 2.0. Esta prueba se basa en los estándares de desarrollo del idioma inglés de WIDA y se emplea para medir el progreso de los alumnos en el aprendizaje del inglés. Los resultados se informan como Niveles de desempeño lingüístico del idioma y como Escalas de puntaje.

Forma de lenguaje	Nivel de desempeño lingüístico (Posible 1.0-6.0)	Escala de puntaje (Posible 100-600) e Intervalo de confianza				
		100	200	300	400	500
Escuchar	4.0	368				
Hablar	2.2	320				
Leer	3.4	356				
Escribir	3.5	355				
Lenguaje oral 50% escuchar + 50% hablar	3.2	344				
Capacidad de leer y escribir 50% leer + 50% escribir	3.5	356				
Comprender 70% leer + 30% escuchar	3.7	360				
Puntaje global* 35% leer + 35% escribir + 15% escuchar + 15% hablar	3.4	352				

*El puntaje global se calcula solamente después de evaluar las cuatro formas de lenguaje. NA (por sus siglas en inglés): No disponible

Forma de lenguaje	Nivel de desempeño lingüístico	En este nivel, los alumnos generalmente pueden hacer lo siguiente:
Escuchar	4	Entender el lenguaje oral en inglés relacionado con temas específicos en la escuela y participar en discusiones en clase, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> Intercambiar información e ideas con los demás. Relacionar personas y acontecimientos basados en información oral. Aplicar información clave sobre procesos o conceptos presentados de manera oral. Identificar posturas o puntos de vista sobre temas en discusiones orales.
Hablar	2	Comunicar ideas e información en inglés de manera oral utilizando un lenguaje que contenga oraciones cortas y palabras y frases cotidianas, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> Compartir sobre qué, cuándo y dónde sucede algo. Comparar objetos, personas, imágenes y acontecimientos. Describir los pasos en ciclos o procesos. Expresar opiniones.
Leer	3	Entender el lenguaje escrito relacionado con temas frecuentes en la escuela y participar en discusiones en clase, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> Clasificar las ideas y los ejemplos principales en información escrita. Identificar la información principal que diga quién, qué, cuándo o dónde sucede algo. Identificar los pasos en procesos y procedimientos escritos. Reconocer el lenguaje relacionado con declaraciones y la evidencia que las sustenta.
Escribir	3	Comunicarse en inglés a través de la escritura utilizando el lenguaje relacionado con temas frecuentes en la escuela, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> Describir temas y acontecimientos familiares. Crear historias o relatos cortos. Describir procesos y procedimientos con algunos detalles. Dar opiniones con razones en algunas oraciones cortas.

Sum-ISR-SPAN

Montachusett Regional Vocational Technical School
Año Escolar 2018-2019
Monitoreo del Progreso Académico de Estudiantes Retirados del Estado EL

Este formulario de monitoreo FEL debe usarse durante cuatro años consecutivos después de que los estudiantes sean retirados del estado EL y ya no requieran instrucción especializada en ESL. En algunos casos, cuando las preocupaciones están presentes durante el monitoreo de FEL, el estudiante puede ser reclasificado como EL y volver a calificar para la instrucción especializada de ESL.

Nombre del estudiante:	Idioma del hogar:
Fecha reclasificada:	Años en escuelas de EE. UU.:
SASID:	Fecha de nacimiento:

DATOS DE AUSENCIAS/TARDANZAS				
	Término 1	Término 2	Término 3	Término 4
Ausencias				
Tardanzas				

Inglés	Resultados de pruebas					
	Prueba de rendimiento académico:			Otro:		
	Término 1 <input type="checkbox"/>	Término 2 <input type="checkbox"/>	Término 3 <input type="checkbox"/>	Término 4 <input type="checkbox"/>		
		CASI NUNCA	MUY POCAS VECES	A VECES	A MENUDO	SIEMPRE
	Se comunica efectivamente en inglés					
	Terminación de tarea					
	Lucha con expresión oral.					
	Lucha con expresión escrita.					
	Participación en el aula					
	Problemas de disciplina que interfieren con el progreso.					
	Luchas con la comprensión auditiva.					
	Luchas con la comprensión lectora.					

Revisó 5.15.19

Matemáticas	Resultados de pruebas					
	Prueba de rendimiento académico:			Otro:		
	Término 1	Término 2	Término 3	Término 4		
		CASI NUNCA	MUY POCAS VECES	A VECES	A MENUDO	SIEMPRE
	Se comunica efectivamente en inglés					
	Terminación de tarea					
	Lucha con expresión oral.					
	Lucha con expresión escrita.					
	Participación en el aula					
	Problemas de disciplina que interfieren con el progreso.					
Luchas con la comprensión auditiva.						
Luchas con la comprensión lectora.						

Ciencias	Resultados de pruebas					
	Prueba de rendimiento académico:			Otro:		
	Término 1	Término 2	Término 3	Término 4		
		CASI NUNCA	MUY POCAS VECES	A VECES	A MENUDO	SIEMPRE
	Se comunica efectivamente en inglés					
	Terminación de tarea					
	Lucha con expresión oral.					
	Lucha con expresión escrita.					
	Participación en el aula					
	Problemas de disciplina que interfieren con el progreso.					
Luchas con la comprensión auditiva.						
Luchas con la comprensión lectora.						

Revisó 5.15.19

Ciencias Sociales	Resultados de pruebas					
	Prueba de rendimiento académico:			Otro:		
	Término 1☐		Término 2☐	Término 3☐	Término 4☐	
		CASINUNCA	MUY POCAS VECES	A VECES	A MENUDO	SIEMPRE
	Se comunica efectivamente en inglés					
	Terminación de tarea					
	Lucha con expresión oral.					
	Lucha con expresión escrita.					
	Participación en el aula					
	Problemas de disciplina que interfieren con el progreso.					
Luchas con la comprensión auditiva.						
Luchas con la comprensión lectora.						

Por favor, marque el que corresponda:

En una reunión el (fecha) _____, el Equipo de Adquisición del Idioma (Equipo ESL) revisó el desempeño del estudiante y concluyó que él / ella cumple con los estándares académicos de nivel de grado.

En una reunión el (fecha) _____, el Equipo de Adquisición del Idioma (Equipo de ESL) revisó el desempeño del estudiante y concluyó que el dominio del idioma NO ES una razón importante por la cual el estudiante no cumple con los estándares académicos de su grado. El estudiante fue / será referido al Equipo de Apoyo Estudiantil el (fecha) _____.

En una reunión el (fecha) _____, el Equipo de Adquisición del Idioma (Equipo ESL) revisó el desempeño del estudiante y concluyó que el dominio del idioma ES una barrera importante que impide que el estudiante cumpla con los estándares académicos de su grado.

Pasos de acción (marque todos los que correspondan)

____ Restaurar estado EL

____ Se recomienda la tutoría después de la escuela

____ Laboratorio de ESL recomendado

____ Comunicación con los padres

____ Escuela de verano

____ Otro (por favor, explique

Fecha: _____ Miembros del equipo : _____

Firmas: _____

Revisó 5.15.19

Montachusett Regional Vocational Technical School

**Programa de Educación del Idioma Inglés:
Encuesta de los Padres**

Encuesta Anual de Padres

Por favor llene una hoja para cada uno de sus hijos. Puede incluir comentarios adicionales en el reverso de la hoja.

	Muy bien	Bastante bien	No muy bien	Muy mal	
1) Cuán bien se siente entender la colocación del programa de su hijo para ayudarlo a aprender inglés y el currículo del área de contenido?					
2) Sientes que entender la colocación del programa de su hijo para ayudarlo a aprender matemáticas y el currículo del área de contenido?					
¿Qué tan satisfecho está usted con...	Muy satisfecho	Sobre todo satisfecho	No muy satisfecho	No satisfecho	N/A
3)... recibir avisos de Monty Tech en su lengua materna?					
4)... ser capaz de comunicarse con Monty Tech y todos los maestros de su hijo?					
5)... tu habilidad de participar en actividades después de clases?					
6)... satisfacción del estudiante .tu con los aspectos académicos de la escuela?					
7)... la satisfacción de su hijo con los aspectos sociales de la escuela?					
8)... la cantidad y el tipo de instrucción del idioma inglés que su estudiante recibe cada semana?					
9)... su habilidad para expresar sus necesidades educativas a su maestro?					
10)... desempeño de los estudiantes en la escuela este año?					
¿Cuáles son algunas de las preguntas/preocupaciones que tienes sobre educación o experiencias de los estudiantes en la escuela?					
11. Estará interesado en participar en una reunión consultiva de padres? Si _____ No _____					

Gracias por tomarse el tiempo para responder a esta encuesta. Su entrada es muy apreciada.